

## Anatomia Tipográfica

Pedro Amado<sup>1</sup>; Ana Catarina Silva<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Departamento de Comunicação e Arte da Universidade de Aveiro;  
CETAC.MEDIA

<sup>2</sup>Instituto Politécnico do Cávado e do Ave, LIPP

<sup>1</sup>[pamado@ua.pt](mailto:pamado@ua.pt), <sup>2</sup>[acsilva@ipca.pt](mailto:acsilva@ipca.pt)

### TÓPICOS

Desenho de Tipos de Letra  
(DTL), História e Crítica (HC)

### PALAVRAS-CHAVE

Type Design, Terminologia,  
Anatomia Tipográfica

### RESUMO

Este trabalho apresenta uma proposta de terminologia tipográfica relativa à anatomia do tipo. Resulta de um trabalho em desenvolvimento que envolve a análise, recolha, comparação e síntese das definições encontradas na literatura. Contribui para a definição, estabilização e actualização dos termos portugueses e responde especificamente à necessidade de formação dos alunos do Ensino Superior no Desenho de Tipos de Letra (DTL).

# Anatomia do Tipo

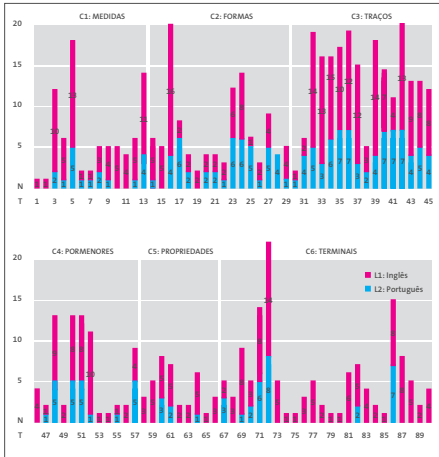


GRÁFICO 1 – NÚMERO (N) DE OCORRÊNCIAS DE CADA TERMO (T) NA BIBLIOGRAFIA, DIVIDIDA POR CLASSE (C) E LÍNGUA (L).

## Resumo

Este trabalho apresenta uma proposta de terminologia tipográfica relativa à anatomia do tipo. Resulta de um trabalho em desenvolvimento que envolve a análise, recolha, comparação e síntese das definições encontradas na literatura. Contribuiu para a definição, estabilização e atualização dos termos portugueses e responde especificamente à necessidade de formação dos alunos do Ensino Superior no Desenho de Tipos de Letra (DTL).

## Objectivos

Definiu-se como objectivo principal identificar de forma exaustiva os termos relativos à anatomia do tipo, para que possam ser compreendidos e utilizados pelos diferentes interessados, no enquadramento tecnológico actual. Tem como objectivo secundário reduzir a ambiguidade da terminologia existente, que é o resultado da intersecção dos termos anglo-saxónicos com o vocabulário da tecnologia de tipos móveis. Esta terminologia, é parte integrante de um projeto composto por quatro glossários anatómicos: Tipo; Texto; Página; Livro.

## Metodologia e análise preliminar

Foram analisadas 8 referências bibliográficas em português (4 online) e 18 referências internacionais em inglês (3 online). Foram seleccionadas tendo em conta a sua relevância histórica (BRINGHURST, 2001; LAWSON, AGNER, 1990; LIXLEY, 2005; MCLEAN, 1996), técnica (CHENG, 2006; FONTSHP, 2010; SANTOS, 2007; SOUSA, 2002; TRACY, 1986), académica (AMBROSE, HARRIS, 2006; CRAIG, 2006; EARLS, 2002; KANE, 2002; KUNZ, 2002; LUFTON, 2010; PFLUGHAUPT, 2007; WILLEN, STRALS, 2009), relevância para o contexto português (CUNHA, 2009; FERRAND, BICKER, 2000; HEITLINGER, 2010; LESSA, 2004; MEURER, 2009; VIEIRA, 1998) e completude (BRAGAS, 2010; NASEEM, 2011; ROSENDORF, 2009). Até à data, identificaram-se na literatura consultada 710 entradas relativas à anatomia do tipo. As definições e ilustrações das entradas foram verificadas, de forma a comparar e sintetizar uma lista de 90 termos únicos (T). Representando dois terços da análise (66,7%), as referências em inglês apresentam um número médio de entradas (25,3) semelhante ao número médio de entradas nas referências em português (25,1). No entanto, as referências que apresentam um número de termos únicos superiores a 25 são mais comuns em inglês (33%) do que em português (25%). Relativamente ao número de vezes que se identificou cada termo da anatomia do tipo nas referências consultadas (N), observa-se a predominância do inglês (75,9%) face ao português (24,1%). Como se pode observar no gráfico 1, para alguns termos como Taper (47), ou Ink Trap (54), não foram encontradas versões portuguesas. Outros, como Aperture (15), ou Stem (42), têm diferentes versões, ou uso, dada a ambiguidade da relação da tipografia móvel com a digital. Esta também é uma das razões pela qual esta terminologia se apresenta bilingue. Para os termos mais ambíguos, propõem-se designações novas, baseadas na análise bibliográfica e na tradição técnica. Pretende-se contribuir para a definição de nomes únicos, precisos, de fácil compreensão e que mantenham a relação com a história.

## Conclusão e trabalho futuro

Apesar de ser um trabalho em desenvolvimento, esta análise permitiu apurar algumas incorreções e acrescentar entradas novas à terminologia em português. Facto que parece confirmar a ausência de uma prática generalizada, e de um ensino desatualizado em Portugal. No entanto, este trabalho ainda está a ser desenvolvido. As ilustrações vão ser complementadas com as respectivas definições textuais para evitar interpretações erradas. Ainda é necessário continuar a localizar referências em português, especialmente de autores de cariz histórico como Joaquim dos Anjos. Também é necessário acrescentar à lista referências internacionais como Haslam, Noordzij, Porchez, Buen, Baluis, ou Leonardi, e verificar referências técnicas como Adobe, ou FontLab. Por fim, é necessário validar a lista junto de uma comunidade de especialistas nacionais e internacionais, como a ATypt. Enquanto lista, ou glossário de uma prática actual, é um trabalho que está sob constante actualização e avaliação.

### C1: MEDIDAS

- 1 Altura das Ascendentes  
Ascender Height
- 2 Altura das Descendentes  
Descender Height
- 3 Altura das Maiúsculas  
Cap Height
- 4 Altura do Corpo / Força do Corpo  
Body Height / Body Size
- 5 Altura-x  
x-height
- 6 Espaço de Reserva  
Beard
- 7 Espaço Lateral  
Sidebearing
- 8 Largura da letra  
Width / Character Width
- 9 Largura do corpo  
Set Width
- 10 Linha das Ascendentes  
Ascender Line
- 11 Linha das Descendentes  
Descender Line
- 12 Linha das Maiúsculas / Caixa Alta  
Cap Line
- 13 Linha de Base  
Baseline
- 14 Linha Média / Linha da Altura-x  
Mean Line / Midline / x Line

### C2: FORMAS

- 15 Abertura  
Aperture
- 16 Contraforma / Espaço Interno  
Counter
- 17 Corpo  
Body
- 18 Diacrítico  
Diacritic
- 19 Extensor  
Extender
- 20 Maiúscula / Caixa Alta  
Uppercase
- 21 Minúscula / Caixa Baixa  
Lowercase
- 22 Olhal / Lobo (SUPERIOR / INFERIOR)  
Bowl / Lobe
- 23 Olho  
Eye
- 24 Ombro  
Shoulder
- 25 Pé  
Foot
- 26 Projecção Horizontal / Creno  
Overhang
- 27 Projecção Vertical / Rebarba  
Overshoot / Beard
- 28 Remate  
End
- 29 Traço  
Stroke
- 30 Versale  
Small Cap

## Referências

BRAGAS, 2010. *Typographic Deconstructed* [em linha]. S. 1. 38 Pages. (Consult. 2011-06-15) Disponível em WWW: <http://www.fontshop.com/education/>.  
 CHENG, 2006. *The Fundamentals of Typography*. Lausanne: AVA Publishing, 2006. ISBN 978-2-940373-45-1.  
 BRINGHURST, ROBERT. *The Elements of Typographic Style*. Vancouver: Hartley & Marks Publishers, 2001. ISBN 0-88179-132-6.  
 CHENG, KAREN. *Designing with Type*. New York: Watson-Guptill, 2006. ISBN 0-8220-3423-3.  
 CUNHA, LEONIL. *Terminologia de tipografia*. [em linha]. (2009). (Consult. 2011-06-15) Disponível em internet: <http://bit.ly/9UeHWc>.  
 EARLS, DAVID. *Designing Typefaces*. Mies: Rotovision, 2002. ISBN 2-88046-699-7.  
 FERRAND, MARIA, BICKER, JOÃO. *A Forma das Letras*. Coimbra: Alameda, 2000. ISBN 972-40-1435-5.  
 FONTSHP. *The typographer's Glossary* [em

### C3: TRAÇOS

- 31 Arco da Haste  
Arc of Stem
- 32 Ascendente  
Ascender
- 33 Barra Transversal / Travessão  
Crossbar / Bar
- 34 BARRIGA  
Bowl
- 35 Braço  
Arm
- 36 Cauda  
Tail
- 37 Contracurva / Laço / Olhal  
Loop
- 38 Cruz / Travessão  
Cross Stroke
- 39 Descendente  
Descender
- 40 Espinha / Arco Duplo  
Spine
- 41 Filete / Perfil  
Hairline
- 42 Haste  
Stem
- 43 Ligadura  
Ligature
- 44 Perna  
Leg
- 45 Pescoco  
Link / Neck
- 46 Pinta  
Dot / Tittle
- 47 Afilamento  
Taper
- 48 Apice  
Apex
- 49 Cintura  
Waist
- 50 Enlace  
Bracket / Fillet
- 51 Esporão / Farpa  
Spur / Barb
- 52 Floreado / Floreio  
Swash / Florish
- 53 Garganta  
Throat
- 54 Incisão / Armadilha de Tinta  
Ink Trap
- 55 Junção  
Join
- 56 Queixo  
Chin
- 57 Vértice  
Vertex
- 58 Virilha  
Crotch

[em linha]. (2010). (Consult. 2011-06-18) Disponível em internet: <http://www.fontshop.com/education/>.  
 HEITLINGER, PAULLO. *Adaptáveis, Caligrafia e Tipografia*. Lisboa: Dinalvo, 2010. ISBN 978-972-576-566-1.  
 KANE, JOHN. *A Type Primer*. Laurence King, 2002.  
 KUNZ, WILLY. *Typography, Muzee and Misconceptions*. Zurich: Verlag Niggli AG, 2002. ISBN 3-7212-0348-8.  
 LAWSON, ALEXANDER, AGNER, DWIGHT. *Printing Types: An Introduction*. Massachusetts: Beacon Press Books, 1990. ISBN 0-8070-6663-3.  
 LESSA, JOANA. *Glossário Tipográfico* [em linha]. S. 1. (Consult. 2011-06-01) Disponível em WWW: <http://bit.ly/9UeHWc>.  
 LIXLEY, SIMON. *Type: The Secret History of Letters*. London: I. B. Tauris, 2005. ISBN 1-85148-397-6.  
 LUFTON, ELLEN. *Thinking with Type*. New York: Princeton Architectural Press, 2010. ISBN 978-1-56898-969-9.  
 MCLEAN, RIARD. *The Thames and Hudson Manual of Typography*. London: Thames and Hudson, 1996. ISBN 0-500-60022-3.  
 MEURER, MARY. *Academia e Terminologia Tipográfica*. [em linha]. (2009). (Consult. 2011-06-21) Disponível em internet: <http://bit.ly/9UeHWc>.  
 NASEEM, HIRA. *The Anatomy of Type*. [em linha]. S. 1. (Consult. 2011-06-15) Disponível em WWW: <http://bit.ly/9UeHWc>.  
 PFLUGHAUPT, LAURENT. *Letter in Letters*. New York: Princeton Architectural Press, 2007. ISBN 978-1-56898-737-8.  
 ROSENDORF, THEODORE. *The Typographic Desk Reference*. New Castle: Oak Knoll Press, 2009. ISBN 978-1-58456-231-3.  
 SANTOS, DINO. *Anatomia da Tipografia: Estilização de Tipos*. [em linha]. (2007). (Consult. 2009-05-15) Disponível em internet: <http://bit.ly/9UeHWc>.  
 SOUSA, MIGUEL. *Gua de Tipos*. [em linha].

### C5: PROPRIEDADES

- 59 Ângulo  
Stress / Bias
- 60 Contraste  
Contrast
- 61 Eixo  
Axis
- 62 Eixo Obliquo  
Oblique Axis / Oblique Shading
- 63 Eixo Vertical  
Vertical Axis / Vertical Shading
- 64 Espessura / Peso  
Stroke Width / Weight
- 65 Haste em Bandeira  
Flared stem
- 66 Inclinação  
Slope
- 67 Modulação  
Modulation
- 68 Bandeira  
Flag
- 69 Final  
Final
- 70 Gancho  
Hook
- 71 Orelha  
Ear
- 72 Serifa / Patilha  
Serif
- 73 Serifa Bilateral / Reflexiva  
Bilateral Serif
- 74 Serifa Caligráfica / Assimétrica  
Calligraphic Serif / Asymmetrical
- 75 Serifa em Copa  
Cupped Serif
- 76 Serifa Filiforme  
Hairline
- 77 Serifa Rectiforme / Abrupta  
Unbracketed Serif / Abrupt serif
- 78 Serifa Mistiforme em Bico  
Beaked Serif
- 79 Serifa Mistiforme em Esporão  
Spur Serif
- 80 Serifa em Gancho  
Hooked Serif
- 81 Serifa Mistiforme / Enlaçada  
Bracketed serif / Adnate Serif
- 82 Serifa Quadrangular / Egípcia  
Slab Serif
- 83 Serifa Rectiforme / em Cunha  
Wedge Serif
- 84 Serifa Reflexiva  
Reflexive Serif
- 85 Serifa Unilateral  
Unilateral Serif
- 86 Terminal  
Terminal
- 87 Terminal em Bico  
Beak Terminal
- 88 Terminal em Bola (ENLAÇADO / ABRUPTO)  
Ball Terminal (BRACKETED / UNBRACKETED)
- 89 Terminal em Corte / Cisão  
Sheared Terminal
- 90 Terminal em Gota / Lágrima  
Teardrop / Lachrymal Terminal

(2002). (Consult. 2011-07-15) Disponível em internet: <http://URL:http://bit.ly/9UeHWc>.  
 TRACY, WALTER. *Letters of Credit: A View of Type Design*. London: Gordon Fraser, 1986. ISBN 086092082-2.  
 VIEIRA, ANTONIO. *Portugueses de Artes Gráficas*. Braga: Editora Correo do Minho, 1998. ISBN 972-97462-0-X.  
 WILLEN, BRUCE, STRALS, WOLLEN. *Lettering & Type-Creating Letters & Designing Typefaces*. New York: Princeton Architectural Press, 2009. ISBN 978-1-56898-765-1.



II ENCONTRO NACIONAL DE TIPOGRAFIA  
UNIVERSIDADE DE AVEIRO  
30/ SET / 2011



Pedro Amado<sup>1</sup>, Catarina Silva<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Departamento de Comunicação e Arte da Universidade de Aveiro, <sup>2</sup>Instituto Politécnico do Cávado e Ave  
<sup>3</sup>CETACMEDIA Centro de Estudos das Tecnologias e Ciências da Comunicação, <sup>4</sup>LIPP Laboratório de Imagem, Produção e Percepção  
 pamad@ua.pt, acsilva@ipca.pt